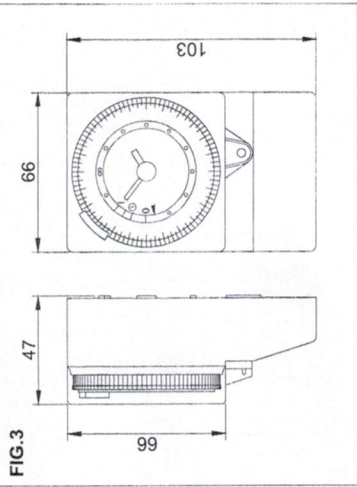
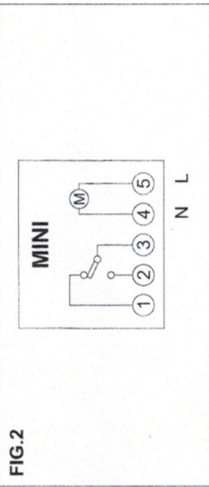
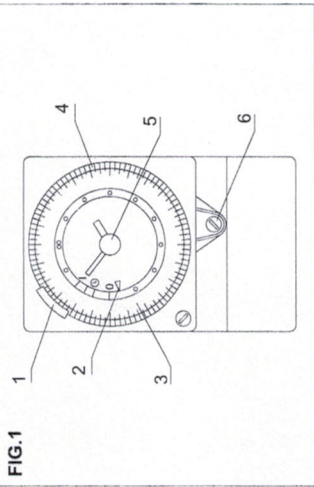




### NÁVOD NA POUŽITIE

- FIG.1**
- 1.- Pripínač režimu
  - 2.- Ukazovateľ
  - 3.- Číselník
  - 4.- Programovací kolúč
  - 5.- Hodiny
  - 6.- Plombovací skrutka

#### POUŽITIE

Spínacie hodiny MINI umožňujú riadenie ľubovoľných elektrických zariadení podľa denného (QRD) alebo týždenného (QRS) programu určeného spotrebiteľom.

#### INŠTALÁCIA

Pripojenie a montáž môže vykonať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou v súlade s platnými predpismi a normami. Spínacie hodiny obsahujú ochranu proti vonkajším rušivým vplyvom ale napriek tomu pri obzvlášť silnom magnetickom poli môže byť prevádzka hodín narušená. Hodiny neumiestňujte v blízkosti indukčných zariadení (motory, transformátory, sýkače atď.).

#### MONTÁŽ

Odsťukajte plombovaciu skrutku a zložte ochranný transparentný kryt. Následne odsťukajte upevňovaciu skrutku krytu a zložte kryt zakrývajúci modul hodín s upevňovací podložkou. Modul hodín je nasunutý na upevňovacej podložke, ktorá obsahuje svorkovnicu. K uchyteniu upevňovacej podložky musíte oddeliť modul hodín od upevňovacej podložky. Upevňovaciu podložku môžete uchytiť na povrch dvojnásobnej alebo na DIN lištu TS35mm v rozvodnej skrinke. Vodíče skrutkami alebo na DIN lištu TS35mm v rozvodnej skrinke napájania a spínaného zariadenia zapojíte do svoriek podľa schémy.

#### PROGRAMOVANIE

Na programovanie kotúču vysuniete dopredu všetky spínacie segmenty (kolíčky). Spínacie segmenty odpovedajúce času, kedy má byť elektrické zariadenie zapnuté zlaďte dozadu. Kontakty hodín 2-3 sú v zopnutom stave pri zlaďovaných spínacích segmentoch a rozopnuté pri vysunutých spínacích segmentoch.

#### NASTAVENIE AKTUÁLNEHO ČASU

Číselník s programovacím kotúčom otáčajte v smere hodinových ručičiek dokiaľ ukazovateľ a ručičky hodín nebudú ukazovať aktuálny čas.

#### PRIPÍNAVIE REŽIMU

- 3 pozície
- I - kontakty 2-3 sú trvalo zapnuté
  - II - prevádzka hodín podľa určeného programu
  - O - kontakty 2-3 sú trvalo rozopnuté

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Napájanie:** Podľa údajů uvedeného na hodinách  
**Prúdové zaťaženie:** 16 (4) A / 250 V~  
**Kontakty relé:** 1x prepínač  
**Přiklon:** 1,8W  
**Odchyľka času:** ± 1 s / 24 hod pri 23 °C  
**Rezerva chodu hodín:** 100 hod po 48 hod pri nepretržitom napájaní.  
**Programovací kotúč:** Denní: 96 spínacích segmentov  
**Čas spínacieho segmentu:** Týždenní: 84 spínacích segmentov  
**Pohon hodín:** Denní: 15 min  
**Presnosť spínania:** Týždenní: 2 hod  
**Pracovná teplota:** Denní: ± 5 min  
**Stupeň krytia:** Týždenní: ± 10 minn  
**Trieda krytia:** -10 + 50 °C  
 IP20  
 II

Modely hodín s rezervou chodu obsahujú batériu, ktorej obsah je škodlivý pre životné prostredie. Odstráňte pred vyhodnotením prístroja batériu a odovzdajte ju na opätovnú recykláciu.

### NÁVOD NA POUŽITÍ

- FIG.1**
- 1.- Pripínač režimu
  - 2.- Ukazatel
  - 3.- Číselník
  - 4.- Programovací kolouč
  - 5.- Hodiny
  - 6.- Plombovací šroubek

#### POUŽITÍ

Spínací hodiny MINI umožňují řízení libovolných elektrických zařízení podle denního (D a QRD) nebo týdenního (S a QRS) programu určeného spotřebitelem.

#### INŠTALACE

Připojení a montáž může provést pouze osoba s patřičnou elektrotechnickou kvalifikací v souladu s platnými předpisy a normami. Přístroj obsahuje ochranu proti vnějším rušivým vlivům ale přesto při obzvlášť silném magnetickém poli může být provoz narušen. Proto spínací hodiny neumísťujeme v blízkosti indukčních zařízení (motory, transformátory, sýkače atd.).

#### MONTÁŽ

Odsťukajte plombovací šroubek a sundajte ochranný transparentný kryt. Následně odsťukajte upevňovací šroubek krytu a sundajte kryt zakrývající modul hodín s upevňovací podložkou. Modul hodín je nasunutý na upevňovací podložce, která obsahuje svorkovnici. K uchytení upevňovací podložky musíte oddělit modul hodín od upevňovací podložky. Upevňovací podložku můžete uchytiť na povrch dvěma šroubky, nebo na DIN lištu TS35mm v rozvodné skříně. Vodíče napájení a spínaného zařízení zapojíte do svorek podle schématu.

#### PROGRAMOVÁNÍ

Na programování kotouče vysunete dopředu všechny spínací segmenty (kolíčky). Spínací segmenty odpovídající času, kdy má být elektrické zařízení zapnuto zlaďte dozadu. Kontakty hodin 2-3 jsou v sepnutém stavu při zlaďovaných spínacích segmentech a rozepnuté při vysunutých spínacích segmentech.

#### NASTAVENÍ AKTUÁLNÍHO ČASU:

Číselník s programovacím kotoučem otáčejte ve směru hodinových ručiček dokud ukazatel a ručičky hodin nebudou ukazovat aktuální čas.

#### PŘEPÍNAVÍ REŽIMU:

- 3 pozice
- I - kontakty 2-3 jsou trvale sepnuté
  - II - provoz hodin podle určeného programu
  - O - kontakty 2-3 jsou trvale rozepnuté

#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

**Napájení:** Podle údajů uvedeného na hodinách  
**Prúdové zaťaženie:** 16 (4) A / 250 V~  
**Kontakty relé:** 1x prepínač  
**Přiklon:** 1,8 W  
**Odchyľka času:** ± 1 s / 24 hod při 23 °C  
**Rezerva chodu hodín:** 100 hod po 48 hod po nepretržitom napájaní.  
**Programovací kotúč:** Denní: 96 spínacích segmentů  
**Čas spínacieho segmentu:** Týždenní: 84 spínacích segmentů  
**Pohon hodín:** Denní: 15 min  
**Presnosť spínání:** Týždenní: 2 hod  
**Pracovní teplota:** Denní: ± 5 min  
**Stupeň krytia:** Týždenní: ± 10 min.  
**Trieda krytia:** -10 + 50 °C  
 IP20  
 II

Modely hodin s rezervou chodu obsahují baterii, jejíž obsah je škodlivý pro životní prostředí. Odstráňte před vyhozením přístroje baterii a odovzdejte ji k recyklaci.

### MODE D'EMPLOI

- FIG.1**
- 1.- Commande manuelle
  - 2.- Index
  - 3.- Sphère
  - 4.- Cavaliers
  - 5.- Aiguilles horaires
  - 6.- Visser

#### DESCRIPTION

Interrupteur horaire de programmation journalière ou hebdomadaire avec des cavaliers fixes et connexion avec terminaux Faston pour contrôle horaire d'équipements et systèmes électriques.

#### MONTAGE

Dispositif de commande, de montage indépendant en saisi embranchable ou rail symétrique profilé de 35 mm selon DIN 60715.

#### CONNEXION

Selon le schéma de connexions de la FIG.2.

#### PROGRAMMATION

Déplacer vers le haut tous les cavaliers et déplacer vers le bas cavaliers correspondant aux temps souhaités de connexion, à lesquels le contact 2-3 restera fermé.

#### MISE A L'HEURE

Tourner la sphère dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à faire coïncider l'index avec l'heure actuelle. Les aiguilles horaires doivent également coïncider avec l'heure actuelle.

#### COMMANDE MANUELLE

- 3 positions:
- I Allumage permanent (2-3 fermé).
  - II Fonctionnement automatique
  - O Extinction permanent (2-3 ouvert).

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Alimentation:** Selon indication sur l'appareil  
 16(4) A/250 V~  
**Consommation propre:** 1,8VA  
**Type d'action:** Modèle D, S: 1B, 1T, 1U, 1R  
 Modèle QRD, QRS: 1B, 1S, 1T, 1U  
 Modèle D, S: En fonction de la fréquence de réseau  
 Modèle QRD, QRS: ± 1 s/jour à 23°C  
 Modèle D, S: sans réserve  
 Modèle QRD, QRS: 100 heures après heures de connexion ininterrompue  
 Journalière: 96 cavaliers  
 Hebdomadaire: 84 cavaliers  
 15 minutes (sphère journalière)  
 2 heures (sphère hebdomadaire)  
 Modèle D, S: moteur synchrone  
 Modèle QRD, QRS: moteur pas à pas  
 Type D: 0°C to +55°C  
 Type QRD-QRS: -10°C to +45°C  
 AgCdO commutateur unipolaire  
 IP 20 selon EN 60529  
 II dans des conditions de montage correctes  
 2

Cet interrupteur horaire incorpore dans les modèles avec réserve marche, une batterie dont le contenu peut être nocif pour l'environnement. Ne vous déleitez pas du produit sans prendre précaution de démonter la batterie et de la déposer dans un conteneur approprié pour son recyclage ou bien remettre le produit à l'usine.

